

**SON OF GUN**  
GROUP

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DOC. SOG-AR15-DI

REV. 2026.1 · PL



KARABINEK · 5.56×45 NATO / .223 REM

# SOG AR-15

SYSTEM GAZOWY · DIRECT IMPINGEMENT

OBSŁUGA · BEZPIECZEŃSTWO

KONSERWACJA · GWARANCJA ·

KATALOG

00

# SPIS TREŚCI

Instrukcja zawiera zasady bezpiecznej obsługi, rozkładania, czyszczenia i konserwacji karabinka **SOG AR-15** oraz warunki gwarancji.

Przeczytaj ją w całości przed pierwszym użyciem broni i zachowaj na przyszłość. W części końcowej znajdziesz katalog produktów Son Of Gun 2026.

01	Bezpieczeństwo użytkowania	03	02	Nazewnictwo części	04
03	Dane techniczne	05	04	Pierwsze uruchomienie	06
05	Ładowanie i rozładowywanie	07	06	Obsługa zacięć	08
07	Zerowanie przyrządów	09	08	Czyszczenie i przechowywanie	10
09	O materiałach i wykonaniu	11	10	Inspekcja komory nabojoyej	12
11	Rozkładanie karabinu	13	12	Rozkładanie grupy zamkowej	14
13	Czyszczenie lufy	16	14	Czyszczenie komory zamkowej	17
15	Punkty smarowania	18	16	System gazowy Direct Impingement	19
17	Harmonogram konserwacji	20	18	Najczęstsze pytania (FAQ)	21
19	Warunki gwarancji	22	20	Piktogramy i słowniczek	24
21	Diagnostyka usterek	25	22	Katalog Son Of Gun 2026	31

## 01 BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

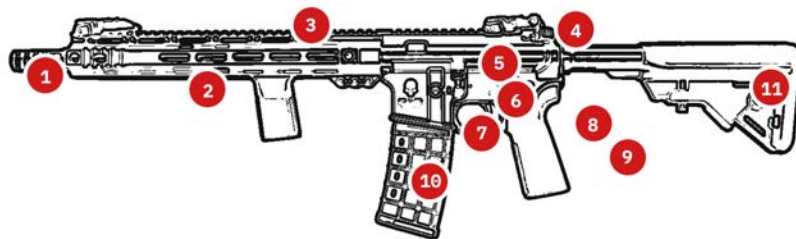


Po naciśnięciu języka spustowego musisz spodziewać się, że broń wystrzeli. Ponosisz pełną odpowiedzialność za świadome i bezpieczne posługiwanie się bronią. Twoja ostrożność zapobiega wypadkom.

- 01 Zawsze traktuj broń tak, jakby była załadowana.
- 02 Trzymaj wylot lufy skierowany w bezpiecznym kierunku — nigdy w stronę, której nie zamierzasz zniszczyć.
- 03 Trzymaj palec poza językiem spustowym, dopóki przyrządy nie są na celu i nie podjąłeś decyzji o strzale.
- 04 Bądź pewny celu oraz tego, co znajduje się za nim.
- 05 Utrzymuj selektor w pozycji „SAFE” aż do chwili oddania strzału.
- 06 Noś i przechowuj broń z pustą komorą, aż do zamiaru oddania strzału.
- 07 Używaj wyłącznie oryginalnej, fabrycznej amunicji wysokiej jakości, zgodnej z kalibrem. Amunicja elaborowana jest niedozwolona.
- 08 Przed strzelaniem sprawdź, czy przewód lufy jest wolny od przeszkód, nadmiaru oleju i smaru.
- 09 Zawsze stosuj ochronę słuchu oraz wzroku.
- 10 Nie modyfikuj broni ani siły naciągu spustu — może to wpłynąć na bezpieczeństwo i działanie.
- 11 Broń i amunicję przechowuj osobno, w zamknięciu, poza zasięgiem dzieci i osób nieuprawnionych.

## 02 NAZEWNICTWO CZĘŚCI

Poznaj główne podzespoły karabinka SOG AR-15. Znajomość nazewnictwa ułatwia obsługę, czyszczenie oraz komunikację z serwisem.



- 1 Urządzenie wylotowe
- 2 Łoże M-LOK
- 3 Szyna Picatinny
- 4 Rączka przeladowania
- 5 Komora zamkowa (upper)
- 6 Selektor ognia
- 7 Język spustowy
- 8 Komora spustowa (lower)
- 9 Chwyt pistoletowy
- 10 Magazynek
- 11 Kolba teleskopowa

## 03 DANE TECHNICZNE

Podstawowe parametry techniczne karabinka. Pełną specyfikację znajdziesz w katalogu na końcu instrukcji.

**KALIBER** 5.56×45 mm NATO / .223 Rem.

**SYSTEM GAZOWY** Direct Impingement, regulowany blok gazowy

**DŁUGOŚCI LUF** 10,5" / 12,5" / 14,5" / 16"

**GWINT LUFY** 1:8", 6 rowków, prawoskrętny (RH)

**SPUST** TriggerTech Duty, dwustopniowy · 2,0–2,5 kg

**SELEKTOR** Safe / Semi-Auto, obustronny

**MASA** poniżej 2,3 kg

**WYKOŃCZENIE** Anodowanie twarde Typ III / Cerakote

## 04 PIERWSZE URUCHOMIENIE

Przed pierwszym strzelaniem wykonaj poniższe czynności kontrolne. Nowa broń pokryta jest fabrycznym smarem konserwacyjnym, który należy usunąć.

- › Sprawdź, czy broń jest rozładowana — wyjmij magazynek, otwórz i obejrzyj komorę nabojołą.
- › Usuń fabryczny smar konserwacyjny z przewodu lufy, komory i grupy zamkowej.
- › Skontroluj dokręcenie śrub łoża, bloku gazowego oraz urządzenia wylotowego.
- › Nanieś świeży olej do broni na grupę zamkową i powierzchnie współpracujące.
- › W okresie docierania (pierwsze ~200 strzałów) czyść i smaruj częściej; obserwuj poprawność przetadowania.

## 05 ŁADOWANIE I ROZŁADOWYWANIE

### ŁADOWANIE

- Ustaw selektor w pozycji „SAFE”.
- Napętnij magazynek, dociskając naboje pod wargi magazynka.
- Wprowadź magazynek do gniazda i dociśnij aż do zatrzaśnięcia.
- Energicznie odciągnij rączkę przeładowania do tyłu i puść — zamek dośle nabój do komory.
- Broń jest gotowa. Selektor pozostaw w „SAFE” do chwili oddania strzału.

### ROZŁADOWYWANIE

- Ustaw selektor w „SAFE”, wylot lufy w bezpiecznym kierunku.
- Wyjmij magazynek (wciśnij zwalniacz magazynka).
- Odciągnij rączkę przeładowania, usuwając nabój z komory; zablokuj zamek w tylnym położeniu.
- Skontroluj komorę wzrokowo i dotykiem — musi być pusta.
- Zwolnij zamek i pozostaw selektor w „SAFE”.



Każdą czynność wykonuj z wylotem lufy skierowanym w bezpiecznym kierunku i palcem poza językiem spustowym.

## 06 OBSŁUGA ZACIĘĆ

W razie zacięcia zastosuj procedurę natychmiastowego działania **SPORTS**. Przez cały czas trzymaj wylot lufy w bezpiecznym kierunku, a palec poza językiem spustowym.

**S SLAP** Uderz w spód magazynka, aby upewnić się, że jest osadzony.

**P PULL** Pociągnij rączkę przetadowania energicznie do tyłu.

**O OBSERVE** Obserwuj wyrzut łuski lub naboju z komory.

**R RELEASE** Puść rączkę, aby dostać świeży nabój.

**TS TAP / SQUEEZE** Dociśnij zamek i ponownie naciśnij język spustowy.

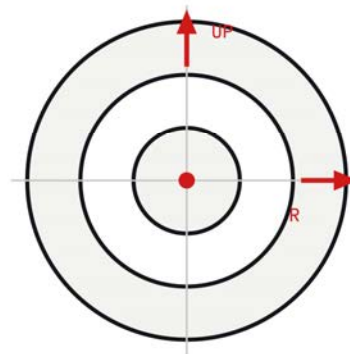
Jeśli zacięcie się powtarza lub wyczuwasz opór nieprzechodzący — rozładuj broń, ustaw „SAFE” i sprawdź komorę. Nie próbuj strzelać na siłę.

## 07 ZEROWANIE PRZYRZĄDÓW

Zeruj broń ze stabilnej podpórki, oddając grupy po 3–5 strzałów. Przyrządy mechaniczne i celownik kolimatorowy reguluj zgodnie z zasadą: **punkt trafienia podąża za regulacją**.

- ✦ Regulacja pionu (elewacja) — pokrętło/śruba „UP/DOWN”. Trafienie nisko → przesun w górę.
  - ↔ Regulacja poziomu (windaż) — pokrętło „L/R”. Trafienie w lewo → przesun w prawo.
- MOA** 1 MOA  $\approx$  2,9 cm na 100 m. Sprawdź wartość kliknięcia swoich przyrządów (np.  $\frac{1}{2}$  MOA).

Zalecane dystanse zerowania: 25 m / 100 m. Po zmontowaniu optyki sprawdź dokręcenie montażu.



RYS. · KIERUNKI REGULACJI

## 08 CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

### ZANIM ROZPOCZNIESZ CZYSZCZENIE

- 01 Sprawdź, czy karabin jest rozładowany.
- 02 Wyjmij magazynek.
- 03 Zablokuj suwadło zamka w tylnym położeniu.
- 04 Sprawdź komorę nabojołą wzrokowo i dotykiem.
- 05 Skieruj wylot lufy w bezpiecznym kierunku, zwolnij suwadło i ustaw selektor w pozycji „SAFE”.

### PRZECHOWYWANIE

Broń i amunicję przechowuj **osobno**, w zamkniętym schowku, poza zasięgiem i wzrokiem dzieci oraz osób nieuprawnionych. Przechowuj broń rozładowaną. Zapobiegaj ryzyku łatwego dostępu do broni i amunicji.



POZA ZASIĘGIEM  
DZIECI



TYLKO OSOBA  
UPRAWNIONA



PRZECHOWUJ POD  
ZAMKNIĘCIEM

Stosuj wyłącznie środki do konserwacji broni. Nie używaj agresywnych zmywaczy mogących uszkodzić powłokę antykorozyjną.

## 09 O MATERIAŁACH I WYKONANIU

Karabinki SOG AR-15 budowane są z materiałów klasy militarnej i poddawane kontroli jakości na każdym etapie produkcji. Znajomość zastosowanych materiałów ułatwia właściwy dobór środków konserwujących i bezpieczną eksploatację.

### **LUFA**

Stal 4150 CMV (Chrome-Moly-Vanadium), wykończenie Nitride, gwint 1:8"

### **ZAMEK (BOLT)**

Stal 9310, badania MPI i HPT

### **ŁOŻE**

Aluminium 6061-T6, interfejs M-LOK, wymienne gniazda QD

### **KOMORA ZAMKOWA / SPUSTOWA**

Kute aluminium 7075-T6, anodowanie twarde Typ III

### **SUWADŁO (CARRIER)**

Stal AISI 8620, opcjonalna powłoka DLC

### **WYKOŃCZENIE**

Anodowanie twarde Typ III lub powłoka Cerakote

## 10 INSPEKCJA KOMORY NABOJOWEJ

- 01 Pociągnij za rączkę przeładowania i zablokuj suwadło zamka w tylnym położeniu.
- 02 Sprawdź wzrokowo komorę nabojową. Jeśli w komorze znajduje się nabój — bezpiecznie rozładuj broń.

Nigdy nie zaglądasz do przewodu lufy od strony wylotu. Wszystkie czynności wykonuj z wylotem skierowanym w bezpiecznym kierunku.



01 · Przeładowanie



02 · Kontrola komory

RYS. 04 · INSPEKCJA KOMORY

## 11 ROZKŁADANIE KARABINU



01 · Tylny sworzeń



02 · Otwarcie



03 · Rączka



04 · Grupa zamkowa



05 · Przedni sworzeń

- 1 Wypchnij tylny sworzeń od lewej do prawej, aż wysunie się z komory spustowej. W razie oporu użyj narzędzia, które nie uszkodzi powłoki.
- 2 Otwórz komorę zamkową (upper), oddzielając ją od komory spustowej (lower).
- 3 Wyciągnij rączkę przeładowania na ok. 10 cm.
- 4 Wyjmij delikatnie grupę zamkową, a następnie wysuń rączkę przeładowania kierując ją w dół.
- 5 Wybij przedni sworzeń od lewej do prawej. Sworzeń przedni posiada system blokujący i nie wychodzi całkowicie.

## 12 ROZKŁADANIE GRUPY ZAMKOWEJ



01 · Zawlecжка iglicy



02 · Czoło w przód



03 · Iglica



04 · Czoło w tył



05 · Rygiel 90°

RYS. 06 · ELEMENTY GRUPY ZAMKOWEJ

- 1 Usun sworzeń zabezpieczający (zawleczkę iglicy) z suwadła zamka.
- 2 Pociągnij czoło zamka do przodu suwadła.
- 3 Z tyłu suwadła wysuń delikatnie iglicę.
- 4 Cofnij czoło zamka maksymalnie do tyłu suwadła.
- 5 Obróć rygiel w czole zamka o 90°, a następnie wyciągnij rygiel i czoło zamka z suwadła.

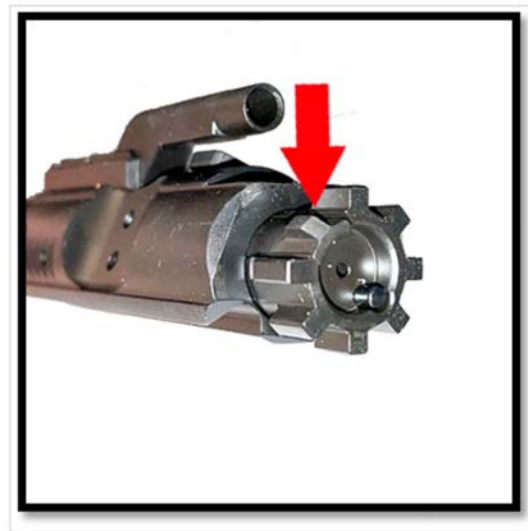
## 12 CZYSZCZENIE I ZŁOŻENIE ZAMKA

- 6 Wyciągnij rygiel z czoła zamka, a następnie wysuń czoło zamka z suwadła.
- 7 Wyczyść nagar z czoła zamka narzędziem lub szczotką miedzianą.



### UWAGA — MONTAŻ

Przy ponownym składaniu zwróć uwagę na osadzenie czoła zamka w suwadło. **Pazur wyciągu musi wskazywać godzinę 10** względem suwadła — w przeciwnym razie nie da się ponownie wsadzić rygla w czoło zamka.



RYS. 06A · ORIENTACJA PAZURA WYCIĄGU

## 13 CZYSZCZENIE LUFY



RYS. 07 · CZYSZCZENIE PRZEWODU LUFY

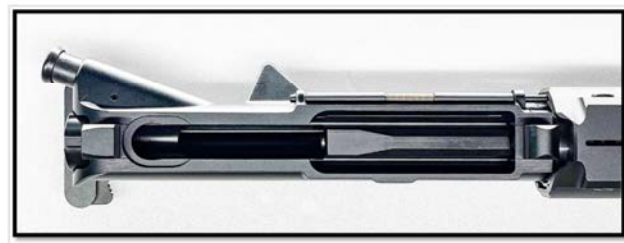
- 1** Rozłóż broń jak opisano wcześniej. Górną część (upper z lufą) osadź w imadle przeznaczonym do czyszczenia broni.
- 2** Używaj bawełnianej tkaniny lub czopów nakręcanych na wycior. Delikatnym ruchem przeczyść całą długość lufy aż do komory, stosując środki na bazie oleju.
- 3** Czyść tak długo, aż bawełna nie będzie wykazywała zabrudzeń.
- 4** Lufa powinna być delikatnie naoliwiona – nie wilgotna ani zalana środkami czyszczącymi.

Unikaj kontaktu wyciora z koroną lufy – zadziory i rysy w tym miejscu znacznie obniżają celność. Sprawdź wcześniej, czy broń jest rozładowana.

## 14 CZYSZCZENIE KOMORY ZAMKOWEJ

- 1 Używaj szczotki przeznaczonej do czyszczenia komory zamkowej (uppera). Nie używaj szczotek drucianych — mogą zniszczyć powłokę na aluminium.
- 2 Komora powinna być nasmarowana, ale nie wilgotna. Nadmiar środka smarującego zbierz czystą szmatką.

Nieautoryzowane zmiany w konstrukcji broni lub użycie nieautoryzowanych części powodują, że Son Of Gun nie ponosi odpowiedzialności za funkcjonowanie karabinu, a gwarancja może zostać unieważniona.



RYS. 08 · CZYSZCZENIE KOMORY ZAMKOWEJ

## 15 PUNKTY SMAROWANIA

Po czyszczeniu nanieś olej do broni na wskazane punkty. Grupę zamkową smaruj obficie, pozostałe powierzchnie cienko. Nadmiar usuń czystą szmatką.



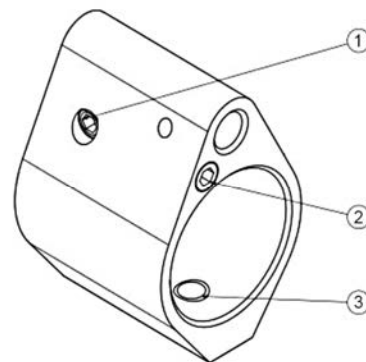
- 1 Czło zamka i pierścienie uszczelniające – obficie
- 2 Szyny suwadła w komorze zamkowej
- 3 Pazur wyciągu i wyrzutnik
- 4 Sworznie mocujące i selektor

Nie smaruj przewodu lufy ani komory nabojewej grubą warstwą – przed strzelaniem lufa ma być sucha i czysta.

## 16 SYSTEM GAZOWY DIRECT IMPINGEMENT

W systemie Direct Impingement gazy prochowe odprowadzane są rurką gazową bezpośrednio do grupy zamkowej. SOG AR-15 DI wyposażony jest w **regulowany blok gazowy** o płynnej regulacji.

- 1 System **SOG V-CUT** umożliwia dostęp do śruby regulacyjnej bloku gazowego **bez demontażu łoża**.
- 2 Ilość gazu dobierz do używanej amunicji i akcesoriów (np. tłumika). Mniej gazu = mniejszy odrzut i wolniejsze zużycie.
- 3 Czyść rurkę gazową i komorę zamkową środkami do konserwacji broni. Nie stosuj agresywnych zmywaczy.



- 1 Śruba regulacji ilości gazu
- 2 Śruba kontruująca – poluzuj przed regulacją, dokręć po niej
- 3 Dwie śruby mocujące blok gazowy do lufy

RYS. 09 · BLOK GAZOWY – ŚRUBY

## 17 HARMONOGRAM KONSERWACJI

Regularna konserwacja zapewnia niezawodność i celność broni. Częstotliwość zwiększ przy strzelaniu w trudnych warunkach (kurz, deszcz, niskie temperatury) oraz przy używaniu tłumika.

### PO KAŻDYM STRZELANIU

Przegląd broni, przetarcie z nagaru, lekkie naoliwienie części ruchomych i komory zamkowej.

### CO 300–500 STRZAŁÓW

Pełne czyszczenie przewodu lufy oraz rozłożenie i czyszczenie grupy zamkowej.

### CO ~1000 STRZAŁÓW

Kontrola i czyszczenie układu gazowego (blok gazowy / tłok / rurka gazowa).

### CO 12 MIESIĘCY

Pełny przegląd, kontrola dokręcenia śrub łoża i bloku gazowego, ocena powłok.

### PRZECHOWYWANIE DŁUGOTERMINOWE

Konserwacja, lufa lekko naoliwiona; broń rozładowana, w zamknięciu.

## 18 NAJCZĘSTSZE PYTANIA

### › Jakiej amunicji używać?

Wyłącznie fabrycznej amunicji wysokiej jakości w kalibrze 5.56×45 mm NATO / .223 Rem. Amunicja elaborowana jest niedozwolona.

### › Karabin nie przeladowuje — co sprawdzić?

Zwiększ przepływ gazu, oczyść blok i rurkę gazową, nasmaruj grupę zamkową i sprawdź sprawność magazynka.

### › Czym smarować?

Środkami przeznaczonymi do broni (olej / smar). Unikaj nadmiaru — nadmiar zbiera brud.

### › Czy mogę modyfikować broń?

Nie. Nieautoryzowane zmiany lub części unieważniają gwarancję i mogą zagrażać bezpieczeństwu.

### › Czy mogę strzelać .223 Rem z karabinu 5.56?

Tak — komora 5.56 NATO przyjmuje oba naboje. Odwrotnej konfiguracji (5.56 w komorze .223) nie zaleca się.

### › Jak często czyścić broń?

Przegląd po każdym strzelaniu; pełne czyszczenie co 300–500 strzałów lub częściej w trudnych warunkach.

### › Jak ustawić gaz pod tłumik?

Zmniejsz przepływ gazu (P1: klikni zgodnie ze wskazówkami zegara; bezobsługowy: śrubą regulacyjną), aby ograniczyć odrzut i zabrudzenie.

### › Co zrobić przy zacięciu?

Selektor „SAFE”, wylot w bezpiecznym kierunku, wyjmij magazynek, rozładuj i sprawdź komorę nabojoową.

## 19 WARUNKI GWARANCJI

Producent udziela pierwotnemu nabywcy broni (Nabywca) niniejszej gwarancji na poniższych warunkach. Zdjęcie plomby z broni oznacza zapoznanie się z treścią instrukcji obsługi i niniejszej gwarancji – stanowiącej jej integralną część – oraz akceptację jej warunków. Przed przystąpieniem do eksploatacji Nabywca zobowiązany jest dokładnie zapoznać się z instrukcją i przestrzegać zasad bezpieczeństwa, pod rygorem utraty odpowiedzialności Producenta i punktu sprzedaży.

- 1 Producent na swój koszt przeprowadzi naprawę lub wymieni na nowe główne zespoły broni – z wyłączeniem części podlegających zużyciu eksploatacyjnemu – w razie wad materiałowych oraz błędów wykonawstwa.
- 2 Czas usługi gwarancyjnej zależy od dostępności części zamiennych; po diagnostyce usterki Nabywca zostanie poinformowany o terminie naprawy w ciągu 14 dni roboczych.
- 3 Zastrzega się możliwość wydłużonego terminu naprawy przy braku dostępności części z przyczyn niezależnych od Producenta.
- 4 Koszt dostarczenia i odbioru broni do i z punktu serwisowego obciąża Nabywcę, chyba że strony ustalą inaczej na piśmie.
- 5 Gwarancja udzielana jest na 24 miesiące od daty nabycia. Przy użyciu profesjonalnym (szkolenia strzeleckie, użycie komercyjne na strzelniczy i inne znacznie zwiększające eksploatację) okres skraca się do 12 miesięcy.
- 6 Gwarancja nie obejmuje: a) naruszenia zasad eksploatacji i konserwacji (amunicja uszkodzona / elaborowana, brak serwisowania, nieprawidłowe składanie lub rozkładanie); b) przeróbek i modyfikacji broni; c) nieprawidłowego przechowywania naruszającego elementy konstrukcyjne; d) napraw przez osoby lub podmioty nieuprawnione.
- 7 Wadę należy zgłosić do punktu sprzedaży lub bezpośrednio na [serwis@son-of-gun.com](mailto:serwis@son-of-gun.com) niezwłocznie, nie później niż w ciągu 5 dni roboczych od jej wystąpienia.

## 19 WARUNKI GWARANCJI – CD.

- 8** Uprawnienia z gwarancji przysługują wyłącznie właścicielowi broni, bez prawa przeniesienia na osoby trzecie.
- 9** Samodzielne zmiany konstrukcji broni – zwłaszcza systemów zabezpieczeń – są kategorycznie zabronione ze względu na zagrożenie życia i zdrowia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki takiego postępowania.
- 10** W okresie obowiązywania gwarancji stosuje się wyłącznie jej warunki, z wyłączeniem innych przepisów i zwyczajów handlowych.
- 11** Gwarancja wobec konsumenta nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów prawa powszechnie obowiązującego.
- 12** Oddanie brudnego karabinu do serwisu skutkuje zryczałtowaną opłatą 200 zł brutto za czyszczenie broni (1 szt.).
- 13** Serwis na życzenie klienta wiąże się z odpłatną diagnozą stanu broni; raport zostaje wystawiony cyfrowo. Opłata ryczałtowa wynosi 350 zł brutto.



Nieautoryzowane zmiany w konstrukcji broni lub użycie nieautoryzowanych części powodują, że **Son Of Gun nie ponosi odpowiedzialności** za funkcjonowanie karabinu, a gwarancja może zostać unieważniona.

## 20 PIKTOGRAMY I SŁOWNICZEK



OCHRONA WZROKU



OCHRONA SŁUCHU



SELEKTOR „SAFE”



POZA ZASIĘGIEM  
DZIECI

### SŁOWNICZEK TERMINÓW

**BCG** Grupa zamkowa — suwadło wraz z zamkiem.

**M-LOK** System montażu akcesoriów na łożu.

**MOA** Minuta kątowna — jednostka regulacji celowników (≈ 2,9 cm / 100 m).

**SSP** Short-Stroke Piston — tłok krótkiego skoku.

**Upper / Lower** Komora zamkowa / komora spustowa.

**Picatinny** Znormalizowana szyna montażowa (MIL-STD-1913).

**DI** Direct Impingement — odprowadzenie gazów wprost do zamka.

**QD** Quick Detach — szybkozłączka pasa nośnego.

## 21 DIAGNOSTYKA USTEREK

Szybka orientacja od objawu do karty usterki. Sprawdzaj karty w podanej kolejności. Przed diagnozą zawsze rozładuj broń.

Trudność: ● łatwy ● średni ● serwis

### Broń nie strzela

021, 022, 024, 025, 026 · (reset/kurek: 027, 028)

### Problemy z podawaniem

001, 002, 006, 005, 007, 008, 017 · (dwa naboje: 004 · ostatni: 016)

### Łuski lecą w twarz

041, 048, 049, 052 · (też 043, 042)

### Zamek nie zatrzymuje się po ostatnim naboju

011, 046, 048, 052, 073, 075 · (zatrząsk: 012)

### Silny odrzut

049, 074

### Magazynek

wypada 013 · nie wchodzi 014 · za głęboko 015 · zaczyna 020 · wargi 019

### PRZERWIJ NATYCHMIAST

069 (squib), 070, 071, 026, 030, 072, 061, 078, 079

### Broń strzela, nie przeładowuje

047, 046, 048, 052, 053, 050, 051, 075 · (najpierw 065 smar/brud)

### Łuski zostają w komorze

031, 033, 035, 044, 045 · (też 032, 034, 066, 067)

### Łuski nie wyrzucane

036, 037, 038, 039, 040, 042, 043

### Zamek nie domyka się / nie rygluje

003, 010, 066, 068, 009 · (serwis: 060, 072)

### Słaby odrzut / „mięka” praca

048, 046, 052, 073, 075

### Problemy z celnością

080, 077, 067, 071, 078

## 21 TABELA USTEREK

Karty 001-014

NR	USTERKA (EN / PL)	TRUDNOŚĆ	PIERWSZA CZYNNOŚĆ
001	<b>Failure to Feed</b> – Nie podaje naboju	● Łatwy	Wymień magazynek na sprawny
002	<b>Failure to Chamber</b> – Nabój nie wchodzi do komory naboju	● Łatwy	Wyczyść komorę naboju
003	<b>Bolt Not In Battery</b> – Zamek nie domyka się	● Łatwy	Wyczyść komorę i zamek
004	<b>Double Feed</b> – Podwójne podanie naboju	● Łatwy	Usuń zacięcie i opróżnij komorę
005	<b>Bolt Over Base</b> – Zamek przejeżdża nad nabojem	● Łatwy	Wymień magazynek
006	<b>Nose Dive</b> – Nabój uderza w rampę podawania	● Łatwy	Wymień magazynek
007	<b>Failure to Strip Round</b> – Zamek nie pobiera naboju z magazynka	● Łatwy	Wymień uszkodzony magazynek
008	<b>Round Stuck on Feed Ramp</b> – Nabój zakleszczony na rampie podawania	● Łatwy	Usuń zakleszczony nabój
009	<b>Cartridge Jammed in Chamber</b> – Nabój zakleszczony w komorze naboju	● Średni	Usuń nabój
010	<b>Failure to Lock</b> – Zamek nie rygluje	● Średni	Oczyść komorę
011	<b>Failure to Lock Back</b> – Zamek nie pozostaje w tylnym położeniu po ostatnim strzale	● Łatwy	Wymień magazynek
012	<b>Bolt Catch Failure</b> – Nie działa zatrask zamka	● Średni	Oczyść mechanizm
013	<b>Magazine Drop</b> – Samoczynne wypadanie magazynka	● Łatwy	Wyreguluj zatrask magazynka (Magazine Catch)
014	<b>Magazine Won't Seat</b> – Nie można prawidłowo osadzić magazynka	● Łatwy	Prawidłowo osadź magazynek

## 21 TABELA USTEREK

Karty 015-028

NR	USTERKA (EN / PL)	TRUDNOŚĆ	PIERWSZA CZYNNOŚĆ
015	<b>Magazine Over-Insertion</b> — Zbyt głęboko osadzony magazynek	● Łatwy	Wymień uszkodzony magazynek
016	<b>Failure to Feed Last Round</b> — Nie podaje ostatniego naboju	● Łatwy	Wymień sprężynę magazynka (Magazine Spring)
017	<b>Intermittent Feeding</b> — Sporadyczne problemy z podawaniem amunicji	● Średni	Wyeliminuj zmienne (magazynek, amunicja)
018	<b>Feed Ramp Damage</b> — Uszkodzone rampy podawania	● Skomplikowany	Przełącz broń do serwisu SOG
019	<b>Feed Lip Damage</b> — Uszkodzone wargi magazynka	● Łatwy	Wymień uszkodzony magazynek
020	<b>Magazine Binding</b> — Zacinający się magazynek	● Łatwy	Wyczyść magazynek
021	<b>Failure to Fire</b> — Brak zapłonu naboju	● Średni	Wymień wadliwy nabój
022	<b>Misfire</b> — Niewypał	● Łatwy	Nie używaj ponownie wadliwego naboju
023	<b>Hangfire</b> — Opóźniony zapłon naboju	● Skomplikowany	Usuń wadliwy nabój
024	<b>Light Primer Strike</b> — Słabe uderzenie iglicy	● Średni	Wyczyść zespół zamka
025	<b>No Primer Strike</b> — Brak śladu uderzenia iglicy	● Średni	Wymień uszkodzoną iglicę (Firing Pin)
026	<b>Slam Fire</b> — Samoczynny strzał podczas zamykania zamka	● Skomplikowany	Przełącz broń do serwisu SOG
027	<b>Hammer Follow</b> — Kurek podąża za zamkiem	● Skomplikowany	Przełącz broń do serwisu SOG
028	<b>Trigger Reset Failure</b> — Brak resetu spustu	● Średni	Oczyść mechanizm

## 21 TABELA USTEREK

Karty 029-042

NR	USTERKA (EN / PL)	TRUDNOŚĆ	PIERWSZA CZYNNOŚĆ
029	<b>Safety Selector Failure</b> — Nieprawidłowe działanie bezpiecznika	● Średni	Oczyść mechanizm
030	<b>Out of Battery Ignition</b> — Próba zapłonu przed pełnym zaryglowaniem	● Skomplikowany	Przełącz broń do serwisu SOG
031	<b>Failure to Extract</b> — Nie wyciąga łuski	● Średni	Wyczyść komorę
032	<b>Weak Extraction</b> — Słabe wyciąganie łuski	● Średni	Wymień sprężynę wyciągu (Extractor Spring)
033	<b>Broken Extractor</b> — Pęknięty lub uszkodzony wyciąg	● Średni	Wymień wyciąg (Extractor)
034	<b>Chipped Extractor</b> — Wyszczerbiony wyciąg	● Średni	Wymień wyciąg (Extractor)
035	<b>Weak Extractor Spring</b> — Zużyta sprężyna wyciągu	● Łatwy	Wymień sprężynę wyciągu (Extractor Spring)
036	<b>Failure to Eject</b> — Nie wyrzuca łuski	● Średni	Oczyść BCG
037	<b>Weak Ejection</b> — Słaby wyrzut łusek	● Średni	Wyczyść broń
038	<b>Stovepipe</b> — Zakleszczenie łuski („komin”)	● Łatwy	Usuń zacięcie
039	<b>Brass Over Bolt</b> — Łuska nad zamkiem	● Średni	Oczyść zespół zamka (BCG)
040	<b>Spent Case Trapped</b> — Zakleszczona wystrzelona łuska	● Średni	Oczyść broń
041	<b>Brass to Face</b> — Łuski uderzają strzelca	● Średni	Wymień zużyte sprężyny wyciągu/wyrzutnika
042	<b>Broken Ejector</b> — Uszkodzony wyrzutnik	● Skomplikowany	Wymień wyrzutnik (Ejector)

## 21 TABELA USTEREK

Karty 043–056

NR	USTERKA (EN / PL)	TRUDNOŚĆ	PIERWSZA CZYNNOŚĆ
043	<b>Weak Ejector Spring</b> – Zużyta sprężyna wyrzutnika	● Łatwy	Wymień sprężynę wyrzutnika (Ejector Spring)
044	<b>Stuck Case</b> – Zakleszczona łuska w komorze naboju	● Średni	Wyczyść komorę
045	<b>Torn Rim</b> – Urwana krawędź łuski	● Skomplikowany	Usuń pozostałą część łuski odpowiednim narzędziem (Broken Case Extractor)
046	<b>Short Stroke</b> – Niepełny cykl pracy zamka	● Średni	Wyczyść broń i nasmaruj BCG
047	<b>Failure to Cycle</b> – Broń nie przeładowuje	● Średni	Usuń nieszczelność klucza gazowego (Carrier Key)
048	<b>Undergassed</b> – Zbyt mała ilość gazów	● Skomplikowany	Uszczelnij układ gazowy
049	<b>Overgassed</b> – Zbyt duża ilość gazów	● Skomplikowany	Zastosuj cięższy bufor (Buffer)
050	<b>Loose Carrier Key</b> – Poluzowany klucz gazowy	● Skomplikowany	Przełącz BCG do serwisu
051	<b>Gas Key Leakage</b> – Nieszczelność klucza gazowego (Carrier Key)	● Skomplikowany	Wymień klucz gazowy (Carrier Key)
052	<b>Gas Ring Wear</b> – Zużyte pierścienie gazowe zamka	● Łatwy	Wymień komplet pierścieni gazowych (Gas Rings)
053	<b>Gas Tube Obstruction</b> – Niedrożna rurka gazowa	● Skomplikowany	Wymień rurkę gazową (Gas Tube)
054	<b>Gas Tube Misalignment</b> – Nieosiowo ustawiona rurka gazowa	● Skomplikowany	Wycentrum rurkę gazową (Gas Tube)
055	<b>Gas Block Misalignment</b> – Nieosiowo ustawiony blok gazowy	● Skomplikowany	Ustaw blok gazowy (Gas Block) zgodnie z osią otworu gazowego
056	<b>Broken Firing Pin</b> – Pęknięta lub złamana iglica	● Łatwy	Wymień iglicę (Firing Pin)

## 21 TABELA USTEREK

Karty 057-070

NR	USTERKA (EN / PL)	TRUDNOŚĆ	PIERWSZA CZYNNOŚĆ
057	<b>Bent Firing Pin</b> – Wygięta iglica	● Łatwy	Wymień iglicę (Firing Pin)
058	<b>Broken Cam Pin</b> – Pęknięty trzpień prowadzący zamka (Cam Pin)	● Skomplikowany	Wymień trzpień prowadzący (Cam Pin)
059	<b>Cam Pin Wear</b> – Zużyty trzpień prowadzący zamka (Cam Pin)	● Łatwy	Wymień trzpień prowadzący (Cam Pin)
060	<b>Broken Bolt Lug</b> – Pęknięty rygiel zamka	● Skomplikowany	Wymień cały zamek (Bolt)
061	<b>Cracked Bolt</b> – Pęknięty zamek	● Skomplikowany	Wymień kompletny zamek (Bolt)
062	<b>Broken Bolt Carrier</b> – Pęknięte suwadło	● Skomplikowany	Wymień kompletne suwadło (Bolt Carrier)
063	<b>Carrier Binding</b> – Zacinające się suwadło	● Średni	Oczyść i nasmaruj zespół suwadła i zamka (BCG)
064	<b>Bolt Bounce</b> – Odbicie zamka po zaryglowaniu	● Skomplikowany	Zastosuj odpowiedni bufor (Buffer)
065	<b>Dirty Bolt Carrier Group</b> – Zabrudzony zespół suwadła i zamka	● Łatwy	Dokładnie wyczyść zespół suwadła i zamka (BCG)
066	<b>Dirty Chamber</b> – Zaburzona komora nabojowa	● Łatwy	Dokładnie wyczyść komorę
067	<b>Rough Chamber</b> – Chropowata komora nabojowa	● Skomplikowany	Wymiana lufy (Barrel Assembly) lub naprawa przez rusznikarza
068	<b>Carbon Fouling</b> – Nadmierne nagromadzenie nagaru	● Łatwy	Wykonaj pełne czyszczenie
069	<b>Squib Load</b> – Nabój z niedostatecznym ładunkiem prochowym	● Krytyczny	Usuń pocisk z lufy
070	<b>Obstructed Barrel</b> – Niedrożna lufa	● Krytyczny	Usuń przeszkodę

## 21 TABELA USTEREK

Karty 071-080


NR	USTERKA (EN / PL)	TRUDNOŚĆ	PIERWSZA CZYNNOŚĆ
071	<b>Bulged Barrel</b> — Wyrzuszona lufa	● Skomplikowany	Wymiana lufy (Barrel Assembly)
072	<b>Excessive Headspace</b> — Nadmierny headspace	● Skomplikowany	Kontrola rusznikarska
073	<b>Buffer Too Heavy</b> — Zbyt ciężki bufor	● Łatwy	Zamontuj właściwy bufor (Buffer)
074	<b>Buffer Too Light</b> — Zbyt lekki bufor	● Łatwy	Zamontuj właściwy bufor (Buffer)
075	<b>Worn Buffer Spring</b> — Zużyta sprężyna powrotna	● Łatwy	Wymień sprężynę powrotną (Action Spring)
076	<b>Buffer Retainer Failure</b> — Uszkodzony zatrzask bufora	● Średni	Wymień zatrzask bufora (Buffer Retainer)
077	<b>Loose Castle Nut</b> — Poluzowana nakrętka kolby	● Średni	Dokręć nakrętkę kolby (Castle Nut) kluczem do castle nut właściwym momentem
078	<b>Cracked Upper Receiver</b> — Pęknięta komora zamkowa górna	● Skomplikowany	Wymień komorę zamkową górną (Upper Receiver)
079	<b>Cracked Lower Receiver</b> — Pęknięta komora zamkowa dolna	● Skomplikowany	Wymień komorę zamkową dolną (Lower Receiver)
080	<b>Loose Handguard</b> — Poluzowane łożo	● Łatwy	Dokręć śruby mocujące łożo (Handguard Screws) właściwym momentem

## 21 DIAGNOSTYKA PO ŁUSKACH

Wygląd łuski i kierunek wyrzutu wskazują prawdopodobną przyczynę. Numery odsyłają do kart w tabeli usterek.

OBJAW NA ŁUSCE / KIERUNEK WYRZUTU	PRAWDOPODOBNE KARTY
Słaby wyrzut, łuski blisko broni (~5–7 godz.)	048, 046, 052
Mocne odbicie, łuski daleko do przodu (~3 godz.)	049, 074
Łuski wracają w stronę strzelca (~9–12 godz.)	041, 049
Urwana / naderwana kryza	045, 072
Rozdęta łuska, ślady zatarcia	044, 067, 072
Ślad wyciągu zerwany / wyszczerbiony	033, 034, 035
Splonka wypłaszczona lub przebita	049, 072
Słaby / płytki ślad iglicy	024, 056, 057
Łuska pionowo w oknie („komin”)	038, 037

Skrót nie zastępuje pełnego podręcznika ani szkolenia. Przy usterkach czerwonych lub gdy procedura nie pomaga — serwis SON OF GUN.



**SOG**

SELECTION

SON OF GUN · 2026

# KATALOG PRODUKTÓW

KARABINY & AKCESORIA



# SOG AR-15 DI

5.56×45 NATO / .223 REM · W PEŁNI OBUSTRONNY

REGULOWANY BLOK GAZOWY



## KLASYKA DI W NOWYM WYDANIU

Nowy SOG AR-15 DI jest w pełni obustronny — z obustronnym selektorem ognia, zatrząskiem zamka, rączką przeładowania i zwalniczem magazynka. Posiada **regulowany blok gazowy** w systemie Direct Impingement. System **SOG V-CUT** umożliwia regulację bloku gazowego bez demontażu łoża.

Lufa ze stali 4150 CMV, komory z aluminium 7075-T6, łożo 6061-T5. Zamek 9310, suwadło 8610. Masa poniżej 2,3 kg. Elementy ergonomiczne B5 Systems.

10,5"

12,5"

14,5"

16"

## SPEC SPECYFIKACJA TECHNICZNA

<b>KALIBER</b>	5.56×45 mm NATO / .223 Rem.
<b>GWINT LUFY</b>	1:8", 6 rowków, prawoskrętny (RH)
<b>BŁOK GAZOWY</b>	Regulowany — płynna regulacja
<b>SUWADŁO</b>	AISI 8620 · [OPT] powłoka DLC
<b>KOMORA SPUSTOWA</b>	Kute 7075-T6, mil-spec, obustronna
<b>SELEKTOR</b>	Safe / Semi-Auto
<b>BUFFER</b>	Heavysteel (klasa H2)
<b>SPRĘŻYNA POWROTNA</b>	Flat-wire (płaska) lub okrągła kulkowana
<b>SZYNA</b>	Pełna Picatinny (MIL-STD-1913)
<b>MASA</b>	poniżej 2,3 kg

<b>LUFA</b>	Button-rifled CMV 4150, Nitride · 10,5" / 12,5" / 14,5" / 16"
<b>SYSTEM GAZOWY</b>	Carbine-length, Direct Impingement
<b>ZAMEK</b>	Stal 9310, MPI & HPT
<b>KOMORA ZAMKOWA</b>	Kute 7075-T6, CNC, M4 feed ramps
<b>SPUST</b>	TriggerTech Duty, dwustopniowy · 2,0–2,5 kg
<b>URZĄDZENIE WYLOTOWE</b>	SOG flash hider · 1/2×28 TPI lub A2
<b>RURA BUFFERA</b>	SOG — prowadzenie suwadła, odprowadzenie wody i piasku
<b>ŁOŻE</b>	6061-T6, M-LOK na 7 płaszczynach, QD wymienne stalowe
<b>ERGONOMIA</b>	B5 Systems · chwyt, chwyt przedni, kabłąk, płyta QD
<b>WYKOŃCZENIE</b>	Anodowanie twarde Typ III lub Cerakote



---

# SOG P01 PISTON

5.56×45 NATO / .223 REM · W PEŁNI OBUSTRONNY

**SHORT-STROKE PISTON**

## PEŁNA KONTROLA, KRÓTKI SKOK

SOG P01 to w pełni obustronny karabin z obustronnym selektorem ognia, zatrzaskiem zamka, rączką przeladowania i zwalniczem magazynka. Wykorzystuje pięciopozycyjny, regulowany system tłokowy krótkiego skoku. System **SOG V-CUT** umożliwia regulację w konfiguracji tłokowej i Direct Impingement **bez demontażu łoża**.

Lufa ze stali 4150 CMV, komory z kutego 7075-T6, łożo 6061-T5. Zamek 9310, suwadło 8610 z opcjonalną powłoką DLC. Masa poniżej 2,5 kg. Elementy ergonomiczne B5 Systems.

10,5"

12,5"

14,5"

16"



# TACTICAL SET

## AIMPOINT DUTY RDS MR + TRIGGERTECH DUTY

SOG P01 Piston dostępny jako zestaw z celownikiem kolimatorowym **Aimpoint Duty RDS MR** – kompaktowym i wytrzymałym celownikiem refleksyjnym z systemem wielosiatkowym (punkt 2 MOA, okrąg 65 MOA lub konfiguracja łączona). Wszystkie karabiny serii SOG P1 wyposażone są w spusty **TriggerTech Duty** – jedno- lub dwustopniowe.

KARABIN · TACTICAL SET



W ZESTAWIE



### AIMPOINT DUTY RDS MR

Celownik kolimatorowy



### TRIGGERTECH DUTY

Spust jedno-/dwustopniowy

## ROZWIĄZANIA KONSTRUKCYJNE



### SOG BUFFER TUBE

Prowadzenie suwadła i wycięcie odprowadzające piasek oraz wodę.



### SOG V-CUT

Regulacja bez demontażu łoża, wymienne stalowe wkładki QD.



### SOG PISTON SYSTEM

Pięciopozycyjna, indeksowana regulacja gazu.



### FULLY AMBIDEXTROUS

Pełne, obustronne manipulatory w standardzie.

## SPEC SPECYFIKACJA TECHNICZNA

KALIBER	5.56×45 mm NATO / .223 Rem.
GWINT LUFY	1:8", 6 rowków, prawoskrętny (RH)
BLOK GAZOWY	Regulowany, 5-pozycyjna indeksowana regulacja
SUWADŁO	AISI 8620 · [OPT] powłoka DLC
KOMORA SPUSTOWA	Kute 7075-T6, mil-spec, obustronna
SELEKTOR	Safe / Semi-Auto
BUFFER	Heavysteel (klasa H2)
SPRĘŻYNA POWROTNA	Flat-wire (płaska) lub okrągła kulkowana
SZYNA	Pełna Picatinny (MIL-STD-1913)
MASA	poniżej 2,5 kg

LUFA	Button-rifled CMV 4150, Nitride · 10,5" / 12,5" / 14,5" / 16"
SYSTEM GAZOWY	Carbine-length, Short-Stroke Piston (SSP)
ZAMEK	Stal 9310, MPI & HPT
KOMORA ZAMKOWA	Kute 7075-T6, CNC, M4 feed ramps
SPUST	TriggerTech Duty, dwustopniowy · 2,0–2,5 kg
URZĄDZENIE WYLOTOWE	SOG flash hider · 1/2×28 TPI lub A2
RURA BUFFERA	SOG — prowadzenie suwadła, odprowadzenie wody i piasku
ŁOŻE	6061-T6, M-LOK na 7 płaszczyznach, QD wymienne stalowe
ERGONOMIA	B5 Systems · chwyt, chwyt przedni, kabłąk, płyta QD
WYKOŃCZENIE	Anodowanie twarde Typ III lub Cerakote



## SOG AR-9 CARBON

Karabinek PCC przystosowany do magazynków typu Glock. Platforma w pełni obustronna — obustronny zrzut zamka, dźwignia przeładowania i selektor bezpiecznika. Dostępne długości luf umożliwiają konfigurację kompaktową lub wydłużoną.

8"

12,5"

14"

## WŁÓKNO WĘGLOWE - NISKA MASA



Nowa linia łoży SOG dedykowana platformom **AR-15** oraz **PCC AR-9**. Konstrukcja z kompozytu węglowego zapewnia wyjątkowo niską masę przy wysokiej sztywności i odporności mechanicznej – lepsze wyważenie broni i szybszą pracę na celu. 7 płaszczyzn montażowych M-LOK, osada z aluminium 7075-T6 z twardą anodą, możliwość montażu zaczepów QD.

### PRODUKOWANE DŁUGOŚCI

7"	9,5"	11,5"
13,5"	15"	

# SON OF GUN GROUP

BATTLE TESTED · MULTI CAL

## SON OF GUN SP. Z O.O.

WIELKA 21/7A · 61-775 POZNAŃ · POLSKA

NIP / VAT 7831799021

KONCESJA B-031/2022

WSK 1602/W/2023

ISO 9001:2015

AQAP 2110:2016

[WWW.SON-OF-GUN.COM](http://WWW.SON-OF-GUN.COM)

[SERWIS@SON-OF-GUN.COM](mailto:SERWIS@SON-OF-GUN.COM)

+48 501 275 375



**SOG**  
GROUP